

SM  
PRO



**D18E**

**Bedienungsanleitung**

August 2012



**SM PRO**

## **Sicherheitshinweise**

Bitte lesen Sie die nachstehenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch! Sie enthalten einige grundsätzliche Regeln für den Umgang mit elektrischen Geräten wie der DI8E. Lesen Sie bitte alle Hinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

## **Geeigneter Aufstellungsort**

- Betreiben Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen
- Betreiben Sie das Gerät niemals in feuchter Umgebung wie z.B. Badezimmern, Waschküchen oder Schwimmbecken
- Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem staubigen oder schmutzigen Umgebungen
- Achten Sie auf ungehinderte Luftzufuhr zu allen Seiten des Gerätes. Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Umgebung von Wärmequellen wie z.B. Heizkörpern oder Radiatoren auf
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung und starken Vibrationen aus

## **Betrieb**

- Stellen Sie keinerlei Behälter mit Flüssigkeiten auf dem Gerät ab
- Achten Sie beim Betrieb des Gerätes auf einen festen Stand. Verwenden Sie eine stabile Unterlage oder ein geeignetes Einbau-Rack
- Stellen Sie sicher, dass keinerlei Gegenstände in das Geräteinnere gelangen.
- Dieses Gerät kann sowohl alleine als auch in Verbindung mit Verstärkern, Lautsprechern oder Kopfhörern Lautstärkepegel erzeugen, die zu irreparablen Gehörschäden führen. Betreiben Sie es daher stets nur in angenehmer Lautstärke

## **Pflege**

- Öffnen Sie das Gerät nicht. Reparatur und Wartung darf nur von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden Teile im Geräteinnern
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes ausschließlich ein trockenes, weiche Tuch oder einen Pinsel. Benutzen Sie keinen Alkohol, Lösungsmittel oder ähnliche Chemikalien. Sie beschädigen damit die Oberflächen

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Gerät ist ausschließlich zu tontechnischen Zwecken bestimmt.

Weitergehende Verwendung ist nicht zulässig und schließt Gewährleistungsansprüche gegenüber SM Pro Audio aus.

## **VORWORT**

Sehr geehrte(r) Käufer/-in,

wir beglückwünschen Sie zum Kauf der SM Pro Audio DI8E. Wir garantieren Ihnen eine hochwertige Verarbeitungsqualität in Verbindung mit exzellenten audiotecnischen Eigenschaften zu einem unschlagbaren Preis-Leistungsverhältnis. Die DI8E wurde von uns für Home- und Pro-Studios, PA-Firmen, Schulen und für viele weitere Anwendungsgebiete geschaffen. Basierend auf jahrelanger Erfahrung im Audiobereich und der Vielzahl von Kundenwünschen haben unsere Ingenieure ein Produkt entwickelt, das Sie sicherlich zufrieden stellen wird. Wir sind wirklich sehr stolz Ihnen mit der DI8E eine DI-Lösung zu bieten, die in diesem Preisbereich ihresgleichen sucht.

Ihr SM Pro Audio Team

## **INBETRIEBNAHME**

Die SM Pro Audio DI8E wurde nach der Herstellung sorgfältig verpackt, um einen optimalen Schutz beim Versand zu gewährleisten. Trotzdem empfehlen wir Ihnen, nach dem Auspacken alle enthaltenen Komponenten auf physische Schäden zu überprüfen, die möglicherweise beim Transport passiert sein könnten.

Falls eine Komponente beschädigt ist, schicken Sie diese bitte nicht an uns zurück, sondern benachrichtigen Sie Ihren Händler und das Versandunternehmen, da ansonsten ein Ersatz oder eine Reparatur nicht garantiert werden kann.

## **POSITIONIERUNG**

Um Überhitzungen zu vermeiden, empfiehlt es sich, die DI8E nicht direkt über oder unter stark wärmeerzeugenden Geräten (z.B. Endstufen) zu platzieren. Sorgen Sie daher für eine ausreichende Luftzufuhr.

## **STROMVERSORGUNG**

Die DI8E kann mit einer Spannung von 100 V AC bis hin zu 250 V AC verwendet werden. Beachten Sie bitte vor dem erstmaligen Einschalten des Geräts, dass der Spannungswahlschalter sowie die Einstellung für die Sicherung auf der Rückseite des Gerätes korrekt sind. Eine Beschädigung, die auf eine falsch eingestellte Spannung zurückzuführen ist, kann nicht als Garantiefall gewertet werden.

## **1. DI8E PRODUKTBECHREIBUNG**

- 8 Line-Eingänge
- Stereo-Link-Eingang
- 8-Kanal-Mixer
- Ground Lift pro Kanal
- 20 dB Dämpfung pro Kanal
- Lautstärkereglern pro Kanal
- Panoramareglern pro Kanal
- Hauptlautstärkereglern
- Stereo-Line-Ausgang
- 8 Link-Ausgänge
- 8 XLR-Ausgänge

## **2. EINFÜHRUNG**

Unsere DI8E ist eine 8-Kanal-DI-Box, die zusätzlich mit einem Stereo-Mischpult ausgestattet ist. Die DI8E „wandelt“ Ihre unsymmetrischen Signale in symmetrische um und dabei können Sie pro Kanal selbst entscheiden, ob Sie das Signal galvanisch trennen möchten oder die Signale per 20-dB-Dämpfung abschwächen möchten. Das Clevere an der DI8E ist der integrierte Mixer: Während Ihre acht Signale an den Einzelausgängen anliegen, können Sie mit dem Lautstärke- sowie Panoramareglern alle acht Audiokanäle zu einem Stereomix mischen – perfekt für's eigene Monitoring auf der Bühne!

Die DI8E ist besonders geeignet für: Keyboarder, E-Drum-Schlagzeuger, Bassspieler, PA- und Studiobesitzer, Profimusiker sowie für Rundfunkanstalten.

## 3. DAS DESIGN-KONZEPT

### 3.1 Hochwertige Bauteile und Design

Die Philosophie hinter allen SM Pro Audio Produkten garantiert ein kompromissloses Schaltkreis-Design und die Auswahl der hochwertigsten Bauteile.

### 3.2 Ein- und Ausgänge

Alle Ein- und Ausgänge sind direkt mit dem Gehäuse verschraubt und ermöglichen so eine besondere Langlebigkeit und Qualität bei allen Verwendungszwecken.

## 4. DI8E VORDERSEITE

Die Vorderseite stellt Ihnen 8 Lautstärke-, 8 Panoramaregler, 8 Erdungs-, 8 20-dB-Bedämpfungsschalter, 8 Eingänge, 8 Link-Anschlüsse, einen Hauptlautstärkereglern sowie einen Kopfhöreranschluss zur Verfügung.



### 4.1 Hauptlautstärkereglern

Der Hauptlautstärkereglern regelt die Lautstärke des Kopfhörerausgangs sowie des „Master Stereo“ Ausgangs auf der Rückseite des DI8E.



### 4.2 Kopfhörerausgang

Hier schließen Sie Ihren Kopfhörer an. Bitte beachten Sie, dass Ihr Kopfhörer die Impedanz von 8 Ohm nicht unterschreitet, sonst könnte der DI8E beschädigt werden.



### 4.3 Erdungsschalter

Dieser Schalter trennt den entsprechenden Audio-Eingang und den dazugehörigen Audio-Ausgang galvanisch. Wenn Sie beispielsweise den DI8E an ein Mischpult anschließen und ein Brummen hören sollten Sie den Erdungsschalter betätigen.



### 4.4 Mixer-Lautstärke und -Panorama

Diese beiden Regler ändern die Lautstärke sowie das Panorama des Eingangssignals.

*\*Wichtig: Dies betrifft den Stereo- sowie den Kopfhörerausgang und nicht die XLR-Ausgänge!*



### 4.5 Dämpfungsschalter

Dieser Pad-Schalter reduziert die Lautstärke im entsprechenden Kanal um 20 dB. Sie sollten ihn immer dann einsetzen, wenn Ihr Eingangssignal extrem laut ist.



### 4.6 Netzschalter

Schaltet den DI8E an oder aus. Achten Sie bitte auf die korrekt eingestellte Spannung, bevor Sie den DI8E einschalten.

## 5. DI8E RÜCKSEITE

Die Rückseite besitzt 8 XLR-Ausgänge, 2 Stereo-Ausgänge (Klinke), einen Spannungswahlschalter sowie den Stromkabelanschluss.



### 5.1 XLR-Ausgänge

An diesen acht XLR-Ausgängen liegt das symmetrierte Audiosignal des jeweiligen Eingangs an.

*\*Wichtig: Der Lautstärke- sowie Panoramaregler der einzelnen Kanäle verändern dieses Ausgangssignal nicht. Der Erdungs- sowie der Dämpfungsschalter dagegen schon.*



### 5.2 Master-Ausgänge

Am Master-Ausgang liegt ein Stereo Mix aller Eingangssignale an. Die Einzelsignale werden durch die entsprechenden Lautstärke- sowie Panoramaregler eingestellt, der Master-Volume-Regler regelt dagegen die Gesamt-Mix-Lautstärke.



### 5.3 Link-Eingang

Wenn Sie mehrere DI8E zusammen betreiben wollen, um einen einzigen Stereo Mix auszugeben, kann der Master-Ausgang des einen DI8E in einen zweiten DI8E über den Link-Eingang (Klinke Stereo) geschickt werden. So haben Sie die Möglichkeit 16, 24 oder beispielsweise 48 Kanäle zu einem Stereo Mix zu mischen.



### 5.4 Spannungswähler und Netzsteckeranschluss

Stellen Sie bitte sicher, dass der Spannungswähler auf 230 V (i.d.R. Europa) eingestellt ist. Eine falsch eingestellte Spannung beschädigt die DI8E.

## 6. ANWENDUNGSBEISPIELE

### 6.1 DI8E als DI Box einsetzen

Schließen Sie die Signale, die von unsymmetrisch auf symmetrisch umwandeln wollen und die 6,3-mm-Klinkeneingänge an. Entsprechend schließen Sie bitte auf der Rückseite der DI8E ein XLR-Kabel an und verbinden Sie dieses mit Ihrem gewünschten „Zielgerät“. Sollte das unsymmetrische Signal viel zu laut sein und es sind Verzerrungen zu hören, drücken Sie einfach den Dämpfungsschalter des entsprechenden Kanals und regeln Sie gegebenenfalls die Ausgangslautstärke des unsymmetrischen Signals nach. Wenn Sie Brummen hören drücken Sie bitte den Erdungsschalter.

### 6.2 Die DI8E als Line-Mischer einsetzen

Die DI8E kann auch als kleiner 8-Kanal-Mischer verwendet werden, ideal für ein eigenes Monitoring auf der Bühne oder als Submixer im Studio. Schließen also einfach den Stereo-Klinkenausgang an Ihr „Zielgerät“ an und regeln Sie die Lautstärke sowie das Panorama an der DI8E. Mit dem Master-Lautstärkeregel können Sie zusätzlich Ihrem Mix feintunen.

## **7. GARANTIEBESTIMMUNGEN**

### **7.1 Garantiekarte/ Online Registrierung**

Um den Garantieanspruch für dieses Produkt zu gewähren, muss sich der Käufer innerhalb von 14 Tagen nach dem Erwerb des Produktes im Internet online registrieren unter [www.smproaudio.de](http://www.smproaudio.de). Wird die Registrierung verspätet oder nicht binnen 14 Tagen durchgeführt, besteht kein Garantieanspruch (es gilt das Datum der Originalrechnung).

### **7.2 Garantie**

7.2.1. Für dieses Produkt übernimmt SM Pro Audio eine Garantie von zwei Jahren auf die mechanischen und elektronischen Bauteile in Betracht der hier genannten Bedingungen. Die Garantie gilt ab Rechnungs-/Belegdatum und bei erfolgreicher Registrierung. Treten innerhalb der Garantiezeit Mängel auf, die nicht auf die im Abschnitt 8.4.4 aufgeführten Ursachen zurückzuführen sind, wird SM Pro Audio das Produkt reparieren oder ersetzen.

7.2.2 Im Falle eines gültigen Garantieanspruchs wird SM Pro Audio das reparierte oder ersetzte Produkt frachtfrei zurücksenden.

7.2.3 Es gelten keine andere als die vorgenannten Garantieansprüche.

### **7.3 Reparaturnummer**

7.3.1 Für eine Garantiereparatur ist es erforderlich, eine Reparaturnummer von SM Pro Audio Europe zu beantragen. Der Käufer oder ein autorisierter Fachhändler muss vor Einsendung einer Garantiereparatur SM Pro Audio telefonisch benachrichtigen, und eine Reparaturnummer beantragen.

7.3.2 Wird eine Reparaturnummer durch SM Pro Audio Europe vergeben, muss das Produkt originalverpackt und mit einer detaillierten Fehlerbeschreibung versendet werden. Garantiereparaturen müssen an folgende Adresse versendet werden:

SM Pro Audio GmbH  
Abteilung: Service  
Alfred-Krupp-Str. 5  
48291 Telgte  
Deutschland

### **7.4 Garantiebestimmungen**

7.4.1 Die Garantie gilt nur im Zusammenhang mit der Originalrechnung, dem Kassenbeleg oder einer Bestätigung von SM Pro Audio Europe über die Garantiedauer. Bei Garantiesendungen muss das Produkt in der Originalverpackung versendet werden. Ist die Seriennummer des Produktes nicht vorhanden oder lesbar, kann kein Garantieanspruch gewährleistet werden. In solchen Fällen wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

7.4.2 SM Pro Audio Europe behält sich vor, Anpassungen oder Änderungen vorzunehmen, um den nationalen oder örtlichen Sicherheitsanforderungen des Landes zu entsprechen. Solche Modifikationen gelten nicht als Herstellungs- oder Materialfehler. Die Garantieleistung gewährleistet nicht die Vornahme solcher Modifikationen. Die Kosten für solche Veränderungen/ Modifikationen können von SM Pro Audio Europe nicht übernommen werden.

7.4.3 Regelmäßige Kontrollen, Wartung und Reparatur oder Ersatz von Verschleißteilen wie Potis, Schalter und ähnlichem sind nicht Bestandteil dieser Garantie.

7.4.4 Folgende Schäden am Produkt sind nicht durch die Garantieleistung gewährleistet:

- Falsche Bedienung oder Defekte durch fehlerhafte oder unsachgemäÙigte Benutzung.
- Den Gebrauch oder Anschluss des Produktes in einer Weise, die den technisch oder sicherheitstechnisch geltenden Bedingungen in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde.
- Schäden, verursacht durch Sturm, Wasser, Feuer, Überspannung, höhere Gewalt, fehlerhaften Anschluss and das Stromnetz, unzureichende oder fehlerhafte Belüftung oder andere Gründe, auf die SM Pro Audio Europe keinen Einfluss hat.

7.4.5 Wird die Reparatur von einer nicht autorisierten oder beauftragten Person durchgeführt, übernimmt SM Pro Audio weder Kosten noch Haftung, es sei denn, die Reparatur ist vorher mit SM Pro Audio Europe abgestimmt worden.

7.4.5.1 Liegt das Produkt nach einer Überprüfung von SM Pro Audio Europe nicht der Garantiebestimmungen, gehen die Kosten der anfallenden Reparatur- oder Überprüfungs-kosten zu Lasten des Käufers.

7.4.5.2 Reparaturen außerhalb der Garantiezeit oder nicht genehmigter Garantie werden nur gegen Kostenübernahme des Käufers repariert.

SM Pro Audio wird den Käufer bei nicht genehmigtem Garantieanspruch informieren. Sollte der Käufer nach unserer Information nicht binnen 6 Wochen schriftlich antworten, wird SM Pro Audio Europe das Gerät unrepariert zurücksenden. Die dadurch entstehenden Kosten werden separat gestellt sind vom Käufer zu tragen.

## **7.5 Garantieübertragung**

Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer und kann nicht übertragen werden. Die Garantieleistung kann nicht durch Dritte, sondern nur durch SM Pro Audio Europe gewährleistet werden.

## **7.6. Schadenersatzansprüche**

Es können keine Schadenersatzansprüche geltend gemacht werden, welche durch Schäden von SM Pro Audio Europe durch Garantiereparaturen verursacht werden. SM Pro Audio Europe haftet in solchen Fällen höchstens mit dem Warenwert des Produktes.

## **7.7 Andere Garantieansprüche**

Die in dem jeweiligen Land geltende Rechte des Käufers, zum Beispiel Forderungen gegenüber dem Verkäufer, wie im Kaufvertrag niedergelegt, werden von dieser Garantierklärung nicht berührt. SM Pro Audio Europe, Niederlassungen und Distributoren haften nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, soweit nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen dem entgegenstehen.

## **Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten**

© 2012 SM Pro Audio

SM Pro Audio GmbH  
Alfred-Krupp-Str. 5  
48291 Telgte  
Germany  
Tel: +49 (0)2504 88 88 78-0  
Fax: +49 (0)2504 88 88 78-7  
E-Mail: info@smproaudio.de  
Internet: www.smproaudio.de